

«Царие днесь шествуйте»;<sup>21</sup>

«Бог из девы рождается».<sup>22</sup>

По материалам книги Т. Остоича и В. Джоровича, в сербских песенниках 1775—1850-х годов находятся следующие силлабические книжные песни:

Песнь на рождество Христово — «Народился нам спаситель»;<sup>23</sup>

Песнь Ивану богослову — «Доколе уме пернаты»;<sup>24</sup>

Песнь св. Или — «Источнице благодати»;<sup>25</sup>

Песнь на воскресение — «Изидите вси ангелов лики».<sup>26</sup>

Каким образом русские духовные книжные песни, созданные во второй половине XVII и первой четверти XVIII в., попали в Сербию? Можно думать, что русский рукописный песенник (или песенники) был завезен в Сербию русским учителем М. Т. Суворовым в Карловац по второй половине 1726 г. в связи с организацией там русской школы по мысли митрополита Моисея (умер в 1730 г.) и его преемника Викентия Иоанновича с предварительного согласия Петра I. После отъезда М. Т. Суворова в Сербию в 1737 г. на смену ему приехал ученик Киевской академии Э. Казачинский с товарищами,<sup>27</sup> которые могли привезти новые рукописные песенники.<sup>28</sup>

Кроме духовных песен, в сербских рукописных песенниках, изученных Т. Остоичем и В. Джоровичем, есть и светские песни:

«Ах, погнала дивчина овечек в поле»;<sup>29</sup>

«Пойдем на лова, товарище мой»;<sup>30</sup>

«Ах, кол мне ныне есть удобная отрада»;<sup>31</sup>

«Что я кому виноват, за что погибаю»<sup>32</sup> [песня эта сложена Тимофеем Щербацким, будущим мосовским митрополитом (1751—1768)]<sup>33</sup>

«Радуйся российский орле двоеглавный»;<sup>34</sup>

«Бегал заяц по поли»;<sup>35</sup>

«Радуйся, Россие, радости сказую»;<sup>36</sup>

«Ох, скажите мои мысли о моей несчастьи»;<sup>37</sup>

«Простри лучу очей своих, светлая денница».<sup>38</sup>

Этот список светских песен не полон: в книге Т. Остоича и В. Джоровича в нескольких случаях даны указания на номера песен в том или ином сербском рукописном песеннике без наименования их зачинов.

<sup>21</sup> Калеки, вып. 4, № 243; ГИМ, 1743, № 270а.

<sup>22</sup> Калеки, вып. 4, № 294; ГИМ, 1743, № 68 («От утробы девья бог произыде»).

<sup>23</sup> Калеки, вып. 4, № 287; ГБЛ, 9498, № 248.

<sup>24</sup> ГИМ, Увар., 167/2180, № 29.

<sup>25</sup> Калеки, вып. 3, № 200; ГБЛ, 9498, № 235.

<sup>26</sup> Калеки, вып. 5, № 411; БАН, 33.3.5, № 29.

<sup>27</sup> П. Кулаковский. Начало русской школы у сербов в XVIII в. — ИОРЯС, т. VIII, кн. 2, СПб., 1903, стр. 246—311; кн. 3, стр. 190—297.

<sup>28</sup> Т. Остојић и В. Ђоровић. Српска грађанска лирика XVIII в. Београд, 1926. Предисловие, раздел 6; см. также статью М. Н. Сперанского «Сербские школьные вирши» (стр. 404—413 настоящей книги).

<sup>29</sup> ГИМ, Сокол., 133, № 82.

<sup>30</sup> БАН, 25.7.14, № 146 («Поехал на лова подгаек...»).

<sup>31</sup> По изученным русским песенникам неизвестна.

<sup>32</sup> Известно 33 варианта: БАН, 25.7.14, № 186; ГИМ, Увар., 167/2180,

№ 17 и др.

<sup>33</sup> Рукописные песенники, стр. 34.

<sup>34</sup> Исследования и материалы, стр. 351.

<sup>35</sup> По изученным русским песенникам неизвестна.

<sup>36</sup> ГПБ, 141, № 162. Песни, собранные П. В. Киреевским, вып. 8. М., 1870, стр. 258 (упоминание).

<sup>37</sup> Известно 23 варианта, в том числе: БАН, 25.7.14, № 134; ГИМ, 3134, № 155.

<sup>38</sup> По изученным русским песенникам неизвестна.